Monumental Inscriptions - Dalbeattie Graveyard


Henrietta Carswell, wife of Alexander Kincaid Young, died 10/12/1934, age 71


Elizabeth Carswell 26/3/1890, age 80. Robert Carswell 28/2/1897 age 78. Mary Carswell, wife of Gordon Douglas Carnley 21/10/1912, age 87

Margaret Carswell, wife of James Glendinning, 14/5/1911, age 61


James Carswell (our diarist) 21/8/1912, age 92. (His wife) Margaret Caven Carswell 29/6/1911, age 90. (Their daughter) Elizabeth 24/11/1860, age 8. (Their daughter) Margaret G Carswell 23/10/1916, age 69.

Interesting web sites

The following Free web site will be helpful for those searching in the London Middlesex areas.

www.oldbaileyonline.org - Allows you to research the Court Record Database of the cases held at the Old Bailey.

http://www.guardian.co.uk/digitalarchive - 200 Years of Times (London) newspaper archive - digitized - Free and Online

http://www.familysearch.org - The LDS church now have a catalogue of their holdings that you can search by place name. Simply type in the place you are researching and you will get a list of documents the LDS hold.
June, 1847
1 Tuesday. Fine weather. We had another vessel with bones. They are delivered here at £ 4 / 7 shillings and 6 pennies per ton. We commenced to load them today – rather rough but dry.
2 Wednesday. Fine warm weather. Fine weather for the peats and loading bones. Few bones going away.
3 Thursday. Still dry. Nothing the worse of a shower to make the turnips come away.
4 Friday. Fine day. We finished leading bones today. There’s about 36 tons in here. They called her the “Emma Lara”
5 Saturday. Fine day. Still few bones going away.
6 Sunday. Fine day. Mr Arthur came home last night and there is sermon today. I was not there. I was watching the bees. There is a fine young hive about Dalbeattie.
7 Monday. Fine morning but rather cold. David Burnet is commenced to cut my peats. It appears to be a shower tonight.
8 Tuesday. Fine morning but no rain. Working at the bones.
9 Wednesday. Fine morning. I was at Dumfries with two bags of meal. London market higher again. I got myself well wet before I got home, but the rain will do good.
10 Thursday. Fine morning. People will get on with their turnips. Turnip seed is selling at 11 pennies per lb – both Swedish and yellow bullock.
11 Friday. Fine morning, still through at the bones. This is the night that a few neighbors is going to present Mr Cowden of Park with a watch and a purse of ten sovereigns for his usefulness and thoughtfulness about this place. There were about thirty sat at tea at the King’s Arms, Dalbeattie.
12 Saturday. Still a fine morning. Still grinding bones. It came on rain in the afternoon and a very wet night.
13 Sunday. Dry but very dull. I was at church, heard Mr Arthur preach, but a thin attendance.
14 Monday. Dry day. Through grinding bones.
15 Tuesday. Fine growing weather for people getting in their turnips. I am looking for our bees’ casting (swarming).
16 Wednesday. Fine warm morning. There is a young woman dead at John Shaw’s very suddenly. She came from Workington four days ago, and she was poorly when she came. I (hear) news from Liverpool of a downfall in Indian corn from 60s to 50s & 5 per Quarter
17 Thursday. Still fine weather. Through working at the bones. Indian meal reduced one penny from 2/2d to 2/1d. Maxwell Kirkpatrick & Co commenced selling today at 2/1d (2 shillings and one penny) per stone.
18 Friday. Fine weather but rather damp for sewing turnips. Indian meal 2 shillings per stone.
19 Saturday. Fine warm day. There is news that S. Thomson of Edingham (farm) is going to get an heir. We finished yesterday with the bones till we get some more.
20 Sunday. Fine morning but rather cold. This is the day of Buittle sacrament. I was not at church, but a thin attendance.
21 Monday. Fine morning. My Father was at Castle Douglas. Sold to Mr Hunter of Leaths (farm) 600 bushels of bones at 2/6 for next year. The “Henry Brougham” is come in with bones. She won’t get up till Saturday or Sunday. Delivered here from Mr Leary, Dublin, at £4.0 per ton.
22 Tuesday. Rather cold. We are grinding the last of our bones till we get them out of the “Henry Brougham.” Indian meal (is) retailing at 1/11d per stone. Mr Leary is expected here today.
23 Wednesday. Fine morning. I was at Dumfries. Indian corn still falling. I saw Mr Leary at Dumfries. He won’t be out before Monday. The vessel will not be up before that time.
24 Thursday. Grinding oat meal. I think we won’t grind any more for some time. Oat meal is retailing at 3 S per stone.
25 Friday. Fine morning, but about eleven o’clock there was a tremendous hail shower. The hail was nearly to size of a small marble, and lasted for nearly an hour.
26 Saturday. Fine morning again. We got a few of the bones out of Palnackie, but they are all ground today.
27 Sunday. Fine morning. I am not at church. I was herding the bees. There was one of the old ones threw up a swarm and Thomas’s at the same time. My sister at Kirkland got an addition to her family on Saturday – a little boy. My mother went away today to see her. The drones in the hive was down for five or six weeks before casting. The other killed a few drones about a week ago.
28 Monday. Very warm and dry. We commenced to discharge the “Henry Brougham.” They are very clean dry bones.
29 Tuesday. Very warm. This is Kelton Hill fair day. Got the bones all discharged. Mrs Eliot’s bees cast today, two of them. They both went into one hive. The hive has been down this four or five weeks. They both killed drones about two weeks ago.
30 Wednesday. Fine warm day. There was 38 tons 8 bushel but 2 Quarter 14 lbs of bones in the “Henry Brougham.” My other old hive threw off a swarm today, and there was one came from Mrs Elliott’s and lighted on my garden, and mine went in to hers. It was a very small hive. I gave her 5S for it.

Descendants of John Fell (or Fall) Carswell
Judie from the land-down-under, but now living in Maine!! - koalamoore@gmail.com - sends along the following:

1 John Fell CARSWELL b: 1794
     +Eliza BUCHANAN b: Abt. 1800 m: 13 Sep 1817 in Paisley, Renfrew, Scotland
     ........ 2 Margaret CARSWELL
     ........ 2 Eliza CARSWELL
     ........ 2 John F CARSWELL
     ........ 2 Thomas CARSWELL b: 29 Sep 1825 in Paisley, Renfrew, Scotland
     ........... +Elizabeth WALLACE b: 1831 in London, England
     ................ 3 Mary CARSWELL b: 1847 in Paisley, Renfrew, Scotland
     ................... +Marmaduke Nelson RICHARDSON m: 1867
     ................... 4 Mary Eliza Anne RICHARDSON b: 1869 in Brighton, Vic, Australia
     ................... 4 Octavia Eleanor RICHARDSON b: 1871 in Brighton, Vic, Australia
     ................... 4 Marmaduke Ebore RICHARDSON b: 1872 in Brighton, Vic, Australia
     ................... 4 William Desmond RICHARDSON b: 1873 in Brighton, Vic, Australia
     ................... 4 Thomas Hilyard RICHARDSON b: 1875 in Oakleigh, Vic, Australia
     ................... 4 Anne Eborica RICHARDSON b: 1878 in Preston, Vic, Australia
     ................... 4 St. Barbe RICHARDSON b: 1880 in Preston, Vic, Australia
     ................... 4 Marmaduke Marcus RICHARDSON b: 1884 in Dandenong, Vic, Australia
     ................... 4 John St. Barbe RICHARDSON b: 1886 in Kew, Vic, Australia
     ........ 2nd Wife of Thomas CARSWELL:
     ........... +Bridget Ellen ROSS b: 1844 in Tipperary, Ireland m: 04 Jul 1879 in Tipperary, Vic, Australia
     ................... 3 Ruth Agnes Murchison CARSWELL b: 1868 in Murchison, Vic, Australia
     ................... +James WALKER b: 29 Dec 1865 in Parramatta, NSW, Australia m: 01 Apr 1891 in Murchison, Vic, Australia
     ................... 4 Eileen WALKER b: 1892 in St Kilda, Vic, Australia
     ................... +George Stanley JEFFERAY b: 1890 in Parramatta, NSW, Australia
5 Stanley George JEFFERAY b: 05 Feb 1919 in St. Leonards, NSW, Australia
4 Locksley Carswell WALKER b: 24 Sep 1893 in Parramatta, NSW, Australia
  +Florence Mary HANCOCK b: 03 Dec 1894 in Parramatta, NSW, Australia
    m: 14 Sep 1916 in Parramatta, NSW, Australia
5 Thomas Carswell WALKER b: 19 Aug 1917 in Parramatta, NSW, Australia
  +Bertha E J SCHOFIELD b: 1907 in Riverstone, NSW, Australia m: 1941 in Castle Hill, NSW, Australia
6 Peter WALKER
  +Kathy ?
5 Leslie James WALKER b: 19 Sep 1919 b: 19 Sep 1919
  +Zillah Ivy BONDFIELD b: 21 Oct 1920 in Crows Nest, NSW, Australia b: 21 Oct 1920 in Crows Nest, NSW, Australia
    m: 16 Nov 1944 in Summer Hill, NSW, Australia
6 Beth Lynette WALKER b: 14 Oct 1944 in Harris Park, NSW, Australia
  +Norman Arthur HEDLEY m: 16 Oct 1965 in Westmead, NSW, Australia
  7 Paul Norman HEDLEY b: 22 Jul 1974 in Parramatta, NSW, Australia
  7 Karen Ann HEDLEY b: 22 Jun 1977
6 Robert John WALKER b: 16 Jul 1946 in Parramatta, NSW, Australia
  +Rhonda MIDDLETON b: 15 Nov 1947 in Wagga Wagga, NSW, Australia
    m: 16 Nov 1966 in Castle Hill, NSW, Australia
  7 Jodie May WALKER b: 12 Sep 1968 in Hornsby, NSW, Australia
  +Peter George CASSAR b: in Malta, Greece m: 01 Apr 1994 in Guildford, NSW, Australia
  8 Jessica CASSAR b: 06 Sep 1986 in Auburn, NSW, Australia
  8 Chloe CASSAR b: 22 Nov 1990 in Westmead, NSW, Australia
  8 Jake CASSAR b: 01 Apr 1992 in Westmead, NSW, Australia
  7 Cindy Ann WALKER b: 01 Feb 1970 in Parramatta, NSW, Australia
  +Jarrod BARTER
  8 Reece Brett BARTER b: 25 Sep 1990 in Fairfield, NSW, Australia
  7 Christopher Anthony James WALKER b: 19 Jul 1973 in Parramatta, NSW, Australia
  +Janine DUNLOP b: 08 Jan 1975
  8 Melissa WALKER b: 16 May 1992
  8 Jennifer WALKER b: 21 Jan 1994
2 8 Rochelle WALKER b: 12 Mar 1996
5 Kenneth John WALKER b: 17 Feb 1925 in Parramatta, NSW, Australia
  +Hilda Grace MCCRACKEN b: 08 Feb 1932 in Waverley, NSW, Australia m: 15 Aug 1953 in Epping, NSW, Australia.
6 Judith Anne WALKER b: 28 May 1955 in Ryde, NSW, Australia
  +Lindsay Maurice ABSON b: 17 Dec 1946 in Melbourne, Vic, Australia m: 15 Mar 1975 in St Paul's Church of England, Frankston, Vic, Australia
  7 Lisa Jane ABSON b: 04 Jan 1976 in Sandringham, Vic, Australia
  7 Michael John ABSON b: 01 Jan 1978 in Moe, Vic, Australia
  7 Jennifer Lee ABSON b: 12 May 1979 in Sandringham, Vic, Australia
  +Daniel Joseph ALI b: 17 Jul 1977 in Sandringham, Vic, Australia
Buittle Kirkyard

(Names on the Obelisk)

Thomas B Carswell died Oct 1872, age 25  
James Carswell (lost at sea) 1874, age 23 years  
Margaret Carswell died Nov 1874, 25 years  
Robert Carswell 1881, 28 years  
Thomas James Carswell died Sept 1837, age 9. John Carswell died 6 April 1891, age 63. His wife  
Thomasina W B Carswell Jan 1871, age 43. Jane Carswell died January 1869, age 1  

Captain John Carswell died 1 Sept 1927, age 65. Mary Helen McKinnel died in South Australia 16  
August 1959, age 85  

James Henry died 13 December 1902, age 47. Isabella Black Carswell, his wife, died at Adelaide,  
Australia 31 Jan 1938, age 82. Helen Carswell, wife of Samuel Milby died 28 April, 1919, age 47.  
Elizabeth Henry died 15 June 1891, age 2. Thomas Henry died 17 April 1901, age 13. Jessie Henry, wife  
of William Gordon, died 19 November 1924, age 38  

Further, the 1841 Census for nearby Palnackie confirms the Carswell sea-going tradition. Two  
families are listed:  
James, 25 (merchant seaman), and his wife Ellen, 25, and their two children, Robert, 3, and Jannet, 1.  
James, 47 (ship owner), his wife Violet, 45, and sons Robert, 17, and John, 14.  

A Meeting of Dalbeattie Commissioners. An undated document in Dalbeattie miller/ merchant James  
Carswell's handwriting confirms a continuing involvement of Carswell men in community affairs.  
His father, John Carswell (1785-1868), had served as Dalbeattie's second Provost. James (1820-1912),  
as shown by his diary entries had involvement in several local entrepreneurial ventures and in  
sporting activites.  

Torkirra Farm. One of the key historical locations for the Carswell line is Torkirra Farm near  
Kirkgunzeon. The word 'Torkirra' means "Tory Hill." There was a Roman watchtower here. It was part  
of the Terregles Estate, as was Brounhill.  

---

About Bones

Following is an extract from a letter by Helena Oswald of Vancouver, BC.

Dear Jack, Thank you so much for the very informative newsletter. I particularly like reading James  
Carswell’s monthly diary. Can you or any reader explain where the bones come from, and what are  
they used for? Thanks.

Editor’s note - Can anyone provide information on the “bones” as I am not able to answer this question.  
Thanks,

Jack

---

To contribute articles, requests, or information to the Newsletter - contact jackc1@shaw.ca